



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.37 – SA336

24 de mayo de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Marco Aurelio Gonçalves Mendes, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
General de Aviación Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Reunión de Implantación SAM COM/MET 2012**
(Lima, Perú, 1 al 3 de agosto de 2012)

Acción

Requerida: **Responder antes del 13 de julio del 2012**

Distinguido(a) señor(a):

Tengo el honor de dirigirle la presente para referirme al programa de Reuniones, Seminarios y Talleres de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en el cual se contempla una Reunión de Implantación SAM COM/MET a celebrarse en Lima, Perú, del 1 al 3 de agosto de 2012.

El objetivo de la mencionada reunión es analizar el intercambio OPMET; la implantación de la arquitectura ATN y sus aplicaciones en la Región SAM y consideraciones para soportar el servicio de meteorología en las aplicaciones aeronáuticas; los requerimientos para el nuevo formato de los mensajes OPMET (METAR/SPECI y TAF); la actualización de la Guía OPMET en lo que respecta a la Región SAM; y la metodología Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU) y su impacto en la planificación de los sistemas y servicios de meteorología y comunicaciones.

Para sus comentarios, le adjunto a la presente el Orden del Día Provisional con las correspondientes Notas Aclaratorias (**Apéndice A**). Al respecto y como usted podrá notar, será de mucha importancia para la reunión que los Estados concurren a la misma con delegados de las especialidades CNS y MET que puedan proporcionar información detallada y actualizada sobre cada uno de los asuntos a ser tratados. Le remito también la Nota Informativa NI/01 (**Apéndice B**), que contiene información general relativa al evento y el formulario de registro de los participantes (**Apéndice C**).

Considerando la necesidad de finalizar los arreglos administrativos correspondientes para la celebración de la Reunión de Implantación SAM COM/MET, le ruego me envíe hasta el **13 de julio de 2012** sus comentarios al Orden del día Provisional como, asimismo, la lista de delegados de su Estado que participará en la Reunión.

Acepte, distinguido(a) señor(a), los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjs.

cc:

Dr. Norberto E. Luongo, Director de Normas Aeronáuticas y Acuerdos Internacionales, ANAC, Argentina
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Dr. Héctor Horacio Ciappesoni, Interventor del Servicio Meteorológico Nacional de Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC
Sr. Luis A. Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC Chile
Sra. Myrna Araneda Fuentes, Dirección Meteorológica de Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Dr. Ricardo Lozano Picón, Director General, IDEAM, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Sub-Director General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Sub Director General Autoridad Aeronáutica Civil, Panamá
Lic. Abdel Martínez, Coordinador de proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Departamento de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Lic. Julián Baez Benítez, Director, Dirección de Meteorología e Hidrología, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Ing. Agr. Rodolfo Pedocchi, Director Nacional de Meteorología, Uruguay
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Cnel. José Márquez Ramírez, Jefe del Servicio de Meteorología de la Aviación, República Bolivariana de Venezuela
Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Perú

APENDICE A

SAM COM/MET 2012-NE/01

23/5/12



Organización de Aviación Civil Internacional

Oficina Regional Sudamericana

REUNION DE IMPLANTACION SAM COM/MET 2012

(Lima, Perú, 1 – 3 de agosto de 2012)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

(Preparada por la Secretaría)

Cuestión 1 del
Orden del Día:

Intercambio OPMET

- a) Revisión de los requerimientos de datos OPMET con base en las Tablas MET 1A y MET 2A del FASID CAR/SAM, disponibilidad y calidad de la información
- b) Revisión de los resultados de los controles coordinados de intercambio OPMET de los años 2010 y 2011
- c) Operación, funcionamiento y utilización del banco internacional de datos OPMET de Brasilia

Cuestión 2 del
Orden del Día:

Seguimiento a la implantación de la arquitectura ATN y sus aplicaciones en la Región SAM y consideraciones para soportar el servicio de meteorología en las aplicaciones aeronáuticas

Cuestión 3 del
Orden del Día:

Enmienda 76 al Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional* – Seguimiento al análisis de los requerimientos para el nuevo formato de mensajes OPMET (METAR/SPECI y TAF)

Cuestión 4 del
Orden del Día:

Revisión de la actualización de la Guía OPMET en lo que respecta a la Región SAM

Cuestión 5 del
Orden del Día

Introducción a la metodología *Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación* (ASBU), y su impacto en la planificación de los sistemas y servicios de meteorología y comunicaciones

Cuestión 6 del
Orden del Día:

Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del Orden del Día: Intercambio OPMET

a) Revisión de los requisitos para el intercambio OPMET

Bajo esta cuestión, se revisarán los requerimientos de intercambio OPMET actualizados, así como las acciones adoptadas por los Estados para mejorar la disponibilidad y calidad de los datos meteorológicos aeronáuticos operacionales.

b) Revisión de los resultados de los controles coordinados de intercambio OPMET de los años 2010 y 2011

Bajo este asunto del Orden del Día, se revisarán los controles de intercambio OPMET llevados a cabo por los Estados de la Región SAM y por el Banco internacional de datos OPMET (IODB) de Brasilia en los años 2010 y 2011.

c) Operación, funcionamiento y utilización del banco internacional de datos OPMET de Brasilia

En esta cuestión del orden del día, Brasil, como Estado proveedor del Banco, presentará a la Reunión información sobre el estado actual de operación y funcionamiento del Banco internacional de datos OPMET de Brasilia. Asimismo, se presentará la última versión del catálogo de datos OPMET del referido Banco.

Cuestión 2 del Orden del Día: Seguimiento a la implantación de la arquitectura ATN y sus aplicaciones en la Región SAM y consideraciones para soportar el servicio de meteorología en las aplicaciones aeronáuticas

La Reunión tomará nota de los avances en la implantación de la arquitectura de la ATN en la Región SAM (REDDIG II) y de las aplicaciones tierra-tierra de la ATN como el sistema AMHS, la interconexión de los mismos y la planificación en la implantación de aplicaciones D ATIS y D VOLMET especificadas en *el Plan de Implantación del Sistema de Navegación Aérea Basado en el Rendimiento para la Región SAM (PBIP)*. Asimismo, se abordarán consideraciones sobre comunicaciones y sistemas de automatización para soportar los servicios y aplicaciones de meteorología aeronáutica.

Cuestión 3 del Orden del Día: Enmienda 76 al Anexo 3 – Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional – Seguimiento al análisis de los requerimientos para el nuevo formato de mensajes OPMET (METAR/SPECI y TAF)

Bajo esta cuestión del orden del día, se espera que la Reunión revise la próxima propuesta de enmienda al Anexo 3, en lo que respecta a la difusión de METAR, SPECI, TAF y SIGMET en forma digital (XML)/lenguaje de marcado geográfico (GML).

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Revisión de la actualización a la Guía OPMET en lo que respecta a la
 Región SAM**

Bajo esta cuestión, se espera que la Reunión revise la actualización a la Guía para el intercambio OPMET, como resultado de los trabajos realizados por el Coordinador y expertos del Proyecto *Optimización del intercambio OPMET, incluyendo SIGMET (WS, WV y WC)* para la Región SAM.

**Cuestión 5 del
Orden del Día Introducción a la metodología *Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación*
 (ASBU), y su impacto en la planificación de los sistemas y servicios de
 meteorología y comunicaciones**

Se presentará a la Reunión una introducción general de la nueva metodología de la OACI llamada *Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU)*, creada para apoyar la planificación armonizada de la navegación aérea con el fin de alcanzar la interoperabilidad requerida en los espacios aéreos a nivel mundial. Sobre esta metodología, se presentará su alcance en los sistemas y servicios de meteorología y comunicaciones.

**Cuestión 6 del
Orden del Día Otros asuntos**

SESIONES SUGERIDAS

HORARIO	MIÉRCOLES 1	HORARIO	JUEVES 2	HORARIO	VIERNES 3
08:30	Registro de Participantes				
09:00	Apertura de la Reunión				
09:15	Adopción de la Agenda Provisional, de la modalidad y horario de trabajo				
09:30	Cuestión 1: Intercambio OPMET				
10:30	a) Revisión de los requisitos para el intercambio OPMET	09:00	Cuestión 4: Revisión de la actualización a la Guía OPMET en lo que respecta a la Región SAM	09:30	Distribución y lectura del informe preliminar
	b) Revisión de los resultados de los controles coordinados de intercambio OPMET de los años 2010 y 2011	10:30		10:30	
	c) Operación, funcionamiento y utilización del Banco Internacional de datos OPMET de Brasilia				
10:30	<i>Pausa para café</i>	10:30	<i>Pausa para café</i>	10:30	<i>Pausa para café</i>
11:00		11:00		11:00	
12:30	Cuestión 2: Seguimiento a la implantación de la arquitectura ATN y sus en la Región SAM y consideraciones para soportar el servicio de meteorología en las aplicaciones aeronáuticas	12:30	Cuestión 5: Introducción a la metodología Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU), y su impacto en la planificación de los sistemas y servicios de meteorología y comunicaciones	12:30	Revisión y aprobación del informe preliminar
				12:45	Clausura de la Reunión
12:30	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:30	<i>Pausa para almuerzo</i>		
13:30		13:30			
15:00	Cuestión 3: Enmienda 76 al Anexo 3 – Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional – Seguimiento al análisis de los requerimientos para el nuevo formato de mensajes OPMET (METAR/SPECI y TAF)	15:00	Cuestión 6: Otros Asuntos		

APENDICE B



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana
REUNION DE IMPLANTACION SAM COM/MET 2012
(Lima, Perú, 1 – 3 de agosto de 2012)

SAM COM/MET 2012-NI/01
23/5/12

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas

La Reunión de Implantación SAM COM/MET se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 1 al 3 de agosto de 2012. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 ó 4.

2. Coordinador

Sra. Nohora Arias, Oficial Regional MET
Oficina Regional SAM de la OACI
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: mail@lima.icao.int
narias@lima.icao.int

3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el miércoles 3 de agosto de 2012 de 08:30 a 09:00 horas.

4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.lima.icao.int/>.

5. Enlace para la Documentación

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.lima.icao.int/>, *Próximas Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.